

مصرف السلام - السودان

(شركة مساهمة عامة)

القوائم المالية المرحلية الموجزة

غير المدققة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012

1	تقرير مراجعى الحسابات المستقلين حول فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة للفترة المنتهية في 31 مارس 2012م
2	قائمة المركز المالى المرحلية المختصرة - غير المدققة
3	قائمة الدخل المرحلية المختصرة - غير المدققة
4	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة - غير المدققة
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة - غير المدققة
6 حتى 10	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى السادة مساهمي

مصرف السلام - السودان (شركة مساهمة عامة)

المقدمة

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لمصرف السلام - السودان ("المصرف") كما في 31 مارس 2012 والتي تتضمن قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

مسئولية الإدارة

إن إدارة المصرف مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 والمتعلق بالتقارير المالية المرحلية وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بإجراءات الفحص رقم 2410 "فحص المعلومات المالية المرحلية من قبل المراجع المستقل للمصرف". تتضمن فحص المعلومات المرحلية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص أخرى. إن نطاق الفحص يقل كثيراً عن نطاق مراجعة يتم وفقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال المراجعة. وعليه فإننا لا نبدى رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

الرأي

استناداً إلى فحصنا، لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمصرف وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم 34.



مبارك العوض محمد

محاسب قانوني - شريك

الخرطوم

22 أبريل 2012

مصرف السلام
قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة - غير المدققة

كما في 31 مارس 2012

ديسمبر 2011	مارس 2012	إيضاح	الموجودات
جنيه سوداني مدققة	جنيه سوداني غير مدققة		
218,864,582	189,084,023		النقد وما في حكمه
40,311,392	48,209,374		الاحتياطي النقدي لدى بنك السودان المركزي
279,898,990	301,926,118		ذمم البيوع المؤجلة - صافي
19,510,499	21,872,248	3	استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة
131,114,000	175,684,000	4	استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
483,944,702	523,565,978	5	استثمار في المضاربات والوكالات
28,656,262	32,570,227	6	استثمار في المشاركات
14,980,214	14,980,214	7	استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
162,780,490	162,821,266		استثمارات عقارية
22,416,397	30,266,981		موجودات أخرى
33,605,916	35,190,408		الموجودات الثابتة
<u>1,436,083,444</u>	<u>1,536,170,837</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية
			المطلوبات
309,467,140	380,114,099		الحسابات الجارية
64,347,462	51,535,434		المطلوبات أخرى
13,838,764	11,891,162		المخصصات
<u>387,653,366</u>	<u>443,540,695</u>		إجمالي المطلوبات
<u>671,154,163</u>	<u>707,420,969</u>		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			حقوق الملكية
277,758,000	277,758,000		رأس المال
58,147,260	58,940,969		الاحتياطيات
41,370,655	48,510,204		الأرباح المبقة
<u>377,275,915</u>	<u>385,209,173</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>1,436,083,444</u>	<u>1,536,170,837</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية
<u>878,909,513</u>	<u>881,093,445</u>		الحسابات النظامية

عثمان مختار الختم
المدير العام

حسن محمد سالم الميزة
نائب رئيس مجلس الإدارة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة - غير المدققة

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
غير مدققة	غير مدققة	الدخل
7,997,783	6,595,250	دخل البيع المؤجلة
3,978,279	13,894,050	دخل الاستثمارات
(1,159,015)	2,323,608	خسائر تقييم الاستثمارات
10,817,047	22,812,908	إجمالي الدخل من التمويل والإستثمار
(4,583,511)	(4,063,102)	يطرح: عائد أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة
6,233,536	18,749,806	نصيب المصرف من دخل الاستثمارات (بصفته مضارباً ورب مال)
3,469,630	1,120,071	إيرادات الخدمات المصرفية
1,078,249	178,788	أرباح بيع وشراء عملات اجنبية
669,211	546,779	الإيرادات الأخرى
11,450,626	20,595,444	إجمالي دخل المصرف
		المصروفات
(4,938,254)	(4,361,419)	تكلفة العمالة
(4,850,226)	(7,150,538)	مصروفات التشغيل
-	-	مخصصات التمويل والاستثمار في المضاربات
(1,000)	(5,200)	غرامات بنك السودان المركزي
(9,789,480)	(11,517,157)	إجمالي المصروفات
1,661,146	9,078,287	صافي أرباح التشغيل
23,825,268	20,575	مكاسب تقييم أرصدة بالعملات الأجنبية
25,486,414	9,098,862	الدخل قبل الزكاة والضرائب
(1,401,187)	(1,166,030)	الزكاة للفترة
-	-	ضريبة أرباح الأعمال للفترة
24,085,227	7,932,832	صافي الربح للفترة
0.219	0.072	العائد على السهم - بالجنيه السوداني

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة - غير المدققة

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
24,085,227	7,932,832	ربح الفترة
		تعديل البنود غير النقدية:-
1,015,964	970,744	استهلاك الموجودات الثابتة
(4,190,491)	(1,947,602)	المخصصات
20,910,700	6,955,974	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
1,937,819	(7,897,982)	احتياطي نقدي لدى بنك السودان المركزي
(15,064,775)	(22,027,128)	صافي ذمم البيوع المؤجلة
(4,753,268)	(90,507,766)	الإستثمارات
(5,217,357)	(7,850,584)	الموجودات الأخرى
(46,500,855)	70,646,959	حسابات جارية
24,642,935	36,266,806	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
(29,098,300)	-	أرباح مدفوعة
33,543,662	(12,812,028)	المطلوبات
-	-	تسويات سنوات سابقة
(40,510,139)	(34,181,723)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(19,599,439)	(27,225,749)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(116,808)	(2,555,236)	شراء موجودات ثابتة
(1,460,558)	-	استثمارات متاحة للبيع
(1,577,366)	(2,555,236)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
6,634,785	426	الاحتياطيات
6,634,785	426	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(14,542,020)	(29,780,559)	صافي الزيادة في النقد
152,876,430	218,864,582	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
138,334,410	189,084,023	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

مصرف السلام

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة - غير المدققة

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012

الإجمالي	إحتياطي تقييم استثمارات	إحتياطي إعادة تقييم اراضى	إحتياطي قانوني	الارباح المبقة	رأس المال	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	
377,275,915	9,122,326	28,103,280	20,921,654	41,370,655	277,758,000	في 1 يناير 2012
7,932,832	-	-	-	7,932,832	-	أرباح الفترة
426	426	-	793,283	(793,283)	-	الإحتياطيات
385,209,173	9,122,752	28,103,280	21,714,937	48,510,204	277,758,000	في 31 مارس 2012
365,123,241	12,039,056	19,396,271	16,965,233	38,964,681	277,758,000	في 1 يناير 2011
(29,098,300)	-	-	-	(29,098,300)	-	أرباح مدفوعة
24,085,227	-	-	-	24,085,227	-	أرباح السنة - 2011
6,634,785	6,634,785	-	2,408,523	(2,408,523)	-	الإحتياطيات
-	-	-	-	-	-	تسويات سنوات سابقة
366,744,953	18,673,841	19,396,271	19,373,755	31,543,086	277,758,000	في 31 مارس 2011

تعتبر الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

1- التأسيس والنشاط

تأسس مصرف السلام - السودان كشركة مساهمة عامة ذات مسئولية محدودة بالخرطوم بموجب شهادة التسجيل الصادرة بالرقم 23335 بتاريخ 28 ديسمبر 2004 وذلك حسب قانون الشركات لعام 1925م ويقوم المصرف بممارسة جميع الأعمال والأنشطة المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. هذا وقد باشر المصرف نشاطه المصرفي ابتداءً من مايو 2005. يمارس المصرف نشاطه من مركزه الرئيسي عند تقاطع شارع الجمهورية مع شارع الحرية وفرع السلام روتانا بفندق السلام روتانا شارع افريقيا.

2- إعداد القوائم المالية

(أ) المعايير المحاسبية

تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) (التقارير المالية المرحلية) ان السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية في 2011/12/31 والتي تم اعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وحسب متطلبات بنك السودان المركزي وفتاوى وقرارات هيئة الرقابة الشرعية للمصرف.

(ب) السياسات المحاسبية

- يجب ان تقرأ هذه القوائم المالية المرحلية مع القوائم المالية السنوية لسنة 2011 والايضاحات المرفقه بها.
- لا تحتوى القوائم المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات والايضاحات المطلوبه لاصدار قوائم مالية كاملة بما يتلاءم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. اضافة الى ذلك ليس بالضرورة ان تعتبر نتائج الفترة المنتهية في 31 مارس 2012 مؤشرا لنتائج السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

3- استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة		تم إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني وهي العملة الوظيفية والتي تعد بها القوائم المالية للمصرف.	
ديسمبر 2011	مارس 2012	جنيه سودانى	جنيه سودانى
مدققة	غير مدققة	مسعرة	صكوك (شهامه)
-	-	أسهم سودايل	
2,658,144	2,375,992	أسهم مصرف السلام البحرين	
9,439,919	9,914,977	أسهم مدينة الملك عبدالله	
3,132,751	5,263,879		
15,230,814	17,554,848		
		غير مسعرة	
1,230,071	1,267,786	استثمارات في صناديق خارج الدولة	
3,049,614	3,049,614	أسهم الاسلامية للتأمين واعادة التأمين (امان)	
4,279,685	4,317,400		
19,510,499	21,872,248		

4- استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	
119,114,000	133,684,000	صكوك (شهادة)
2,000,000	2,000,000	شهادات اجارة - شهاب
-	30,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
10,000,000	10,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
<u>131,114,000</u>	<u>175,684,000</u>	

5- استثمار في المضاربات والوكالات

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	
104,698,970	131,398,970	مضاربات مع عملاء - أفراد
102,774,305	115,962,581	مضاربات مع بنوك
291,973,377	291,973,377	وكالات مع بنوك
499,446,652	539,334,928	
(15,501,950)	(15,768,950)	ناقصا : مخصص مخاطر الاستثمار
<u>483,944,702</u>	<u>523,565,978</u>	

6- مشاركات

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	
28,945,719	32,899,219	مشاركات
(289,457)	(328,992)	ناقصا : مخصص مخاطر الاستثمار
<u>28,656,262</u>	<u>32,570,227</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

للتلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2012

ديسمبر 2011	مارس 2012	نسبة الملكية	7- استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
جنيه سودانى	جنيه سودانى		
مدققة	غير مدققة		
14,930,214	14,930,214	5%	مصرف السلام الجزائر
50,000	50,000	50%	شركة السلام العقارية
14,980,214	14,980,214		

8- تحليل الاستثمارات

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	
326,202,497	535,022,411	1/8 استثمارات محلية
368,397,407	381,541,308	2/8 استثمارات خليجية
14,930,214	14,930,214	استثمارات دوليه (مصرف السلام الجزائر)
546,106,818	931,493,933	

ديسمبر 2011	مارس 2012	1/8 - استثمارات محلية
جنيه سودانى	جنيه سودانى	اوراق مالية لغرض المتاجرة
مدققة	غير مدققة	صكوك (شهادة)
-	-	أسهم سوداتل
2,658,144	2,375,992	
2,658,144	2,375,992	
120,114,000	143,684,000	أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
2,000,000	2,000,000	صكوك (شهادة)
-	30,000,000	شهادات الاجارة (شهاب)
122,114,000	175,684,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

لثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2012

ديسمبر 2011	مارس 2012	1/8 - استثمارات محليه (تتمة)
جنيه سودانى	جنيه سودانى	استثمارات فى مضاربات
مدققة	غير مدققة	مضاربات مع بنوك محلية
9,993,601	45,890,906	مضاربات لدى عملاء
-	115,630,020	
9,993,601	161,520,926	
ديسمبر 2011	مارس 2012	مشاركات
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	مشاركات
28,656,262	32,570,227	
		استثمارات فى اوراق مالية لغرض البيع
		شركة السلام العقارية
50,000	50,000	
		استثمارات عقارية
		اراضى محلية
162,780,490	162,821,266	الاجمالى
326,252,497	535,022,411	
ديسمبر 2011	مارس 2012	2/8 - استثمارات خليجية
جنيه سودانى	جنيه سودانى	استثمارات فى اوراق مالية بغرض المتاجرة
مدققة	غير مدققة	أسهم مصرف السلام البحرين
9,439,919	9,914,977	أسهم مدينة الملك عبدالله
3,132,751	5,263,879	استثمارات فى صناديق خارج الدولة
1,230,071	1,267,786	أسهم الاسلامية للتأمين واعادة التأمين (امان)
3,049,614	3,049,614	
16,852,355	19,496,256	
		مضاربات - استثمارات لدى بنوك
59,571,675	59,571,675	مصرف الامارات الاسلامى
-	10,500,000	المشرق دبی - بدر الاسلامى
291,973,377	291,973,377	مصرف ابوظبى الاسلامى
351,545,052	362,045,052	
-	-	مضاربات مع عملاء (بالصفى)
351,545,052	362,045,052	
368,397,407	381,541,308	الاجمالى

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

لثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2012

9- التوزيع القطاعي للتمويل

بلغ حجم التمويل لثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2012 485,949,009 جنيه سوداني (ديسمبر 2011 : 420,392,952 جنيه سوداني)

وكانت نسب التوزيع على القطاعات المختلفة كالتالي:-

ديسمبر 2011	مارس 2012	
مدققة	غير مدققة	
%43	%42	صناعه
%4	%2	نقل
%4	%4	تجاره
%10	%6	زراعة
%39	%46	قطاعات اخرى
%100	%100	المجموع

10- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون بنك السودان المركزي يتم تحويل نسبة 10% من أرباح ربع السنة إلى الاحتياطي القانوني ويتم وقف هذا التحويل عندما يعادل رصيد الاحتياطي القانوني 100% من رأس المال المدفوع . تم تحويل 10% من ارباح الفتره الى الاحتياطي القانوني.

11- الحسابات النظامية

توجد حسابات نظامية لا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي وتفاصيلها كالتالي:

ديسمبر 2011	مارس 2012	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مدققة	غير مدققة	
19,197,336	24,329,596	التزامات العملاء اعتمادات
859,712,177	856,763,849	التزامات العملاء خطابات الضمان
878,909,513	881,093,445	